

559327-2025 - Изменение на договор

Германия – Строителни и монтажни работи на сгради и строителни съоръжения или на части от тях – Anbindung der Porenwasserbrunnen CABr 13 bis 16 der IAA Culmitzsch, Bauabschnitt 2: Porenwasserbrunnen CABr14 bis CABr15; Erd-, Rohrleitungs-, Wasser-, Verkehrswegebauarbeiten, EMSR-Leistungen

OJ S 163/2025 27/08/2025

Обявление за изменение на договор

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Wismut GmbH

Електронна поща: beschaffung@wismut.de

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Anbindung der Porenwasserbrunnen CABr 13 bis 16 der IAA Culmitzsch, Bauabschnitt 2: Porenwasserbrunnen CABr14 bis CABr15; Erd-, Rohrleitungs-, Wasser-, Verkehrswegebauarbeiten, EMSR-Leistungen

Описание: 32.670 m³ Erdaushub für Bauwerke, Wege, Leitungstrassen; 3.739 m³ Füllmaterial Sand 02-04 liefern und einbauen; 35.833 m³ Boden liefern, transportieren und einbauen; 456 m Stahlschutzrohre versch. Durchmesser liefern u. verlegen; 332 m Kabelschutzrohr PE, DN 50 liefern und verlegen; 1.885 m Kabelschutzrohr LWL-Kabel DN 50 liefern und verlegen; 2 Stück PEHD PE 100 Schachtbauwerke DN 2500 liefern und versetzen; 2 Stück PEHD PE 100 Schachtbauwerke DN 1700 liefern und versetzen; 1 Stück PEHD PE 100 Schachtbauwerke DN 1500 liefern und versetzen; 2.034 m PEHD PE 100 Rohrleitung SDR 17 versch.

Durchmesser liefern und einbauen; 8 Stück Armaturen, HALAR beschichtet, liefern und einbauen; 92 Stück PEHD PE 100 Formteile; 2 Stück Brunnen 80 m tief mit Brunnenhaus mit techn. Ausrüstungen vollständig herstellen; 9 Stück Brunnenkopf, Rahmen, Abdeckungen aus Edelstahl als Sonderbauteil herstellen; 3 Stück Unterwassermotorpumpe für Brunnen liefern und einbauen; 152 m PE 100 Druckrohre, SDR 11, da 40 liefern und verlegen; 152 m PE 100 Druckrohre, SDR 11, da 50 liefern und verlegen; 152 m PE 100 Druckrohre, SDR 11, da 63 liefern und verlegen; 869 m PE 100 Druckrohre, SDR 17, da 160 liefern und verlegen; 665 m PE 100 Druckrohre, SDR 17, da 225 liefern und verlegen; 8.010 m EMSR-Leitungen; 3 Stück EMSR Ausrüstungen der Brunnenhäuser und des Funkmastes; 10.500 m² temp.

Transportstrecken aus FSS 0/45 errichten, unterhalten, rückbauen; 1.160 m² Wirtschaftswege /Standflächen mit Öko-Wirtschaftswegebepflaster liefern und verlegen; 211 Stück

Betonpalisaden D=200 mm liefern und einbauen; 45 m Granitbord liefern und versetzen; 66 m Granitsockel liefern und einbauen; 1.447 m³ Tragschicht FSS 0/45, h=0,36 m liefern und einbauen (versch. Höhen); 21 m Metallgeländer aus Edelstahl V4A; 20 Stück

Rohrstützensystem aus Edelstahl V4A; 290 m² Wasserbauarbeiten, Wasserbausteine in Beton.

Идентификатор на процедурата: ed738ec5-81f2-4b6d-a29a-40ffed70e513

Вътрешен идентификатор: 1231894-U58

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45200000 Строителни и монтажни работи на сгради и строителни съоръжения или на части от тях

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Seelingstädt

Пощенски код: 07580

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Greiz (DEG0L)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Wismut GmbH, Bereich Sanierung Ronneburg, Industrielle Absetzanlage (IAA) Culmitzsch

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Eine entsprechende Erklärung ist vom Bieter mit dem Angebot abzugeben und wird im Auftragsfall Vertragsbestandteil.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu - VOB/A (EU)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Anbindung der Porenwasserbrunnen CABr 13 bis 16 der IAA Culmitzsch, Bauabschnitt 2: Porenwasserbrunnen CABr14 bis CABr15; Erd-, Rohrleitungs-, Wasser-, Verkehrswegebauarbeiten, EMSR-Leistungen

Описание: 32.670 m³ Erdaushub für Bauwerke, Wege, Leitungstrassen; 3.739 m³ Füllmaterial Sand 02-04 liefern und einbauen; 35.833 m³ Boden liefern, transportieren und einbauen; 456 m Stahlschutzrohre versch. Durchmesser liefern u. verlegen; 332 m Kabelschutzrohr PE, DN 50 liefern und verlegen; 1.885 m Kabelschutzrohr LWL-Kabel DN 50 liefern und verlegen; 2 Stück PEHD PE 100 Schachtbauwerke DN 2500 liefern und versetzen; 2 Stück PEHD PE 100 Schachtbauwerke DN 1700 liefern und versetzen; 1 Stück PEHD PE 100 Schachtbauwerke DN 1500 liefern und versetzen; 2.034 m PEHD PE 100 Rohrleitung SDR 17 versch.

Durchmesser liefern und einbauen; 8 Stück Armaturen, HALAR beschichtet, liefern und einbauen; 92 Stück PEHD PE 100 Formteile; 2 Stück Brunnen 80 m tief mit Brunnenhaus mit techn. Ausrüstungen vollständig herstellen; 9 Stück Brunnenkopf, Rahmen, Abdeckungen aus Edelstahl als Sonderbauteil herstellen; 3 Stück Unterwassermotorpumpe für Brunnen liefern und einbauen; 152 m PE 100 Druckrohre, SDR 11, da 40 liefern und verlegen; 152 m PE 100 Druckrohre, SDR 11, da 50 liefern und verlegen; 152 m PE 100 Druckrohre, SDR 11, da 63 liefern und verlegen; 869 m PE 100 Druckrohre, SDR 17, da 160 liefern und verlegen; 665 m PE 100 Druckrohre, SDR 17, da 225 liefern und verlegen; 8.010 m EMSR-Leitungen; 3 Stück EMSR Ausrüstungen der Brunnenhäuser und des Funkmastes; 10.500 m² temp.

Transportstrecken aus FSS 0/45 errichten, unterhalten, rückbauen; 1.160 m² Wirtschaftswege /Standflächen mit Öko-Wirtschaftswegepflaster liefern und verlegen; 211 Stück Betonpalisaden D=200 mm liefern und einbauen; 45 m Granitbord liefern und versetzen; 66 m Granitsockel liefern und einbauen; 1.447 m³ Tragschicht FSS 0/45, h=0,36 m liefern und

einbauen (versch. Höhen); 21 m Metallgeländer aus Edelstahl V4A; 20 Stück
Rohrstützensystem aus Edelstahl V4A; 290 m² Wasserbauarbeiten, Wasserbausteine in Beton.
Вътрешен идентификатор: 1231894-U58

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45200000 Строителни и монтажни работи на сгради и строителни съоръжения или на части от тях

Допълнителна класификация (срв): 45112000 Изкопни и земни работи, 45113000 Работи по оформяне на строителната площадка, 45231100 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на преносни и разпределителни тръбопроводи, 45231300 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на преносни водопроводи и канализация, 45233000 Строителни работи по изпълнение на основа на пътна настилка и настилка на пътища, 45233100 Строителни и монтажни работи на автомагистрали и пътища, 45310000 Строителни и монтажни работи на електрически инсталации, 45315100 Строителни и монтажни работи на електротехнически инсталации

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Seelingstädt

Пощенски код: 07580

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Greiz (DEG0L)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Wismut GmbH, Bereich Sanierung Ronneburg, Industrielle Absetzanlage (IAA) Culmitzsch

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 19/08/2024

Крайна дата на продължителността: 31/12/2025

5.1.6. Обща информация

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Допълнителна информация: Die Arbeiten sind in einem Betriebsgelände auszuführen, das unter Bergaufsicht steht. Demzufolge sind alle gesetzlichen und berufsgenossenschaftlichen Vorschriften und Regelungen aus dem Bergrecht für den Auftragnehmer bindend. Die Arbeiten werden zudem im Strahlenschutzbereich des Betriebsgeländes ausgeführt. Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Eine entsprechende Erklärung ist vom Bieter mit dem Angebot abzugeben und wird im Auftragsfall Vertragsbestandteil.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die für interessierte Unternehmen sowie Bewerber/Bieter und Bewerber-/Bietergemeinschaften bestehenden Rügeobliegenheiten und die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 GWB lautet: „Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“ Die Vergabestelle weist zudem ausdrücklich auf § 134 Abs. 1 und 2 GWB hin. § 134 Abs. 1 und 2 GWB lauten: „(1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.“ § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB lautet: „(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber [...] (2) den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.“

Организация, която подписва договора: Wismut GmbH

6. Резултати

Стойност на всички договори, възложени с това съобщение: 2 540 501,35 EUR

6.1. Резултат — идентификатор на обособена позиция: LOT-0001

6.1.2. Информация за победителите

Победител:

Официално наименование: VSTR AG Rodewisch

Търг:

Идентификатор на търга: 2

Идентификатор на обособена позиция или група обособени позиции: LOT-0001

Стойност на офертата: 2 540 501,35 EUR

Офертата е била класирана: да

Класиране в списъка на победителите: 1
Възлагане на подизпълнители: Да
Стойността на частта от поръчката за подизпълнение е известна: да
Стойност на частта от поръчката за подизпълнение: 439 792,07 EUR
Процентният дял от поръчката за подизпълнение е известен: да
Процентен дял от поръчката за подизпълнение: 17,00

Информация за договора:

Идентификатор на договора: 3258238-U58
Дата, на която е избран победителят: 01/08/2024
Дата на сключване на договора: 12/08/2024

Информация относно средства от Европейския съюз:

Организация, която подписва договора: Wismut GmbH

7. Изменение

7.1. Изменение

Идентификатор на предишното уведомление за договор за възлагане: 548626-2024
Идентификатор на модифицирания договор: CON-0000
Причина за изменението: Потребност от изменения поради обстоятелства, които добросъвестен купувач не би могъл да предвиди.
Описание: Es wurden geänderte Leistungen erforderlich, die in den ursprünglichen Vergabeunterlagen nicht enthalten waren. Es handelt sich um gleichartige Gewerke wie die bereits beauftragten Leistungen. Der Gesamtcharakter des Auftrags ist unverändert.

7.1.1. Промяна

Описание на измененията: Verlegung von Kabeln der Niederspannungsversorgung mit geändertem Querschnitt und geändertem Umfang; Austausch von Seilsonden durch zwei Hydrostaten inkl. Überarbeitung der Stromlaufpläne; Nachrüstung an Steuerschränken.

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Регистрационен номер: unbekannt
Град: Bonn
Пощенски код: 53123
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: info@bundeskartellamt.bund.de
Телефон: 49 228 94990

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Wismut GmbH
Регистрационен номер: UStID. DE140856559
Град: Chemnitz
Пощенски код: 09117

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Държава: Германия

Електронна поща: beschaffung@wismut.de

Телефон: +493718120431

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която подписва договора

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: VSTR AG Rodewisch

Регистрационен номер: UStID. DE141095094

Пощенски адрес: August-Bebel-Straße 4

Град: Rodewisch

Пощенски код: 08228

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Държава: Германия

Електронна поща: info@vstr.de

Телефон: +49 3744 362-0

Роли на тази организация:

Оферент

Победител за тези обособени позиции: LOT-0001

8.1. **ORG-0004**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 02a881ba-c90c-406f-9d21-685cbb623c3b - 01

Вид на формуляра: Изменение на договор

Вид обявление: Обявление за изменение на договор

Подвид на обявлението: 38

Дата на изпращане на известието: 26/08/2025 07:57:38 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 559327-2025

Номер на броя на OB S: 163/2025

Дата на публикуване: 27/08/2025